

Olivier Domerg

(écrivain)

Brigitte Palaggi

(photographe)

La Verte traVersée

*Un livre sur les paysages du Cantal
à paraître en août 2022
aux éditions L'Atelier contemporain*

Du 15 au 30 septembre 2022 :

Projet de lectures, rencontres
et médiations dans le pays de Saint-Flour
porté par Saint-Flour communauté
(Neuvéglise-sur-Truyère, Valuéjols,
Pierrefort, Chaudes-Aigues, etc.)

mais aussi à Saint-Flour même
et dans d'autres villes et pays du Cantal
(Murat, Aurillac, Riom-ès-Montagne, Vic-sur-Cère, Mauriac,
Massiac, Salers, Montsalvy, Maurs, etc.)

Projet d'exposition photographique.

Contact :

AUTRES ET PAREILS

T. 04 42 42 09 55

autresetpareils@free.fr

Introduction

Ce nouveau livre d'**Olivier Domerg** et de **Brigitte Palaggi** s'origine dans la vision et les sensations éprouvées lors d'une première traversée du Cantal, alors qu'ils se rendaient au Centre international d'art et de paysage de l'Île de Vassivière, sur le plateau de Millevaches. Ils avaient, pour y aller, délibérément choisi de passer par Le Cantal, qu'ils désiraient découvrir au printemps. Cette traversée s'effectua donc, une première fois, de Saint-Flour à Riom-ès-Montagnes, en passant par Murat. Ils refirent le même trajet et beaucoup d'autres, en mai 2021, à travers le Cantal, lors d'une résidence de création artistique sur les paysages de ce département, organisée à l'instigation de Saint-Flour communauté.

Travaillant l'un et l'autre sur le paysage depuis une trentaine d'années, ils invitent, cette fois, le lecteur, à une découverte du Cantal et de ses monts qui redeviennent, au printemps, ce « jardin d'altitude », qu'exhaussent et, à la fois, adoucissent, le retour et le foisonnement du VERT (herbages et feuillaison). C'est, d'abord, comme cela, qu'il faut entendre le titre du livre, cette « Verte traVersée » qui paraîtra à l'Atelier contemporain en août 2022 : littéralement, la traversée d'un département dédié en majeure partie à l'élevage, et, donc, essentiellement constitué de prairies, de pacages et de forêts, au moment où celui-ci est « le plus vert » ; où s'affirme sa plus grande « viridité », comme disait Rimbaud. Cette *traversée* se voudra, dès lors, un hommage à la couleur¹ du règne Végétal (herbe, plantes et arbres) et, d'une certaine façon, un hymne au paysage et à tout ce qui le compose.

Il s'agit, par conséquent, de dire la nature, le visage et la dimension d'un département (Le Cantal) à l'acmé d'une saison (mai) en dix-neuf chapitres, eux-mêmes correspondants à différents segments des routes et chemins parcourus. Ou, pour le dire autrement, de donner à *voir*, *entendre* et *sentir*, l'espace d'un livre, comment la photographie et la poésie, dans leur déploiement, leur justesse et leur précision, et en recourant à leurs seules potentialités, peuvent rendre compte de la pluralité des paysages traversés, du « sentiment géographique » comme du « renouveau du vert » qui s'en dégagent.

¹ « VERT est cette couleur intermédiaire / Entre BLEU du ciel et JAUNE des fleurs : / Ce savoir-là ne date pas d'hier ! / Il sourd de cette loi propre aux couleurs. // Traverser les Monts du Cantal, en mai, / C'est, à coup sûr, en faire l'expérience, / Dès que le jaune, sur l'herbe, en remet / (Lumineux, mais « sans ramener sa science ») ! // *Chromatique, la saison vous harponne, / À l'instant même où la verdure foisonne !* »



Photographie : © Brigitte Palaggi, 2022

Un projet original

Au vu de la forme *empruntée* ou *choisie*, cette « traversée du vert » se double aussi d'une « traversée du vers », puisque ce livre est composé de vers de dix syllabes (ou « dizains ») ; vers qui ont été écrits à partir des notes prises *in situ*, au cours des divers trajets susmentionnés. L'ambition du livre étant, dès lors, de réactiver, joyeusement, une forme et une prosodie traditionnelle (*le dizain*, cher à Maurice Scève), constamment mise à mal par « le surgissement du réel et l'effort pour l'exprimer ». Et, sans arrêt gauchie par l'irruption du VERT dans le VERS ; et par la nécessité d'être, à la fois, extrêmement fidèle (dans la restitution des sensations) et extrêmement inventif (dans la langue qui s'en saisit).

*VERT est cette couleur intermédiaire
Entre BLEU du ciel et JAUNE des fleurs :
Ce savoir-là ne date pas d'hier !
Il sourd de cette loi propre aux couleurs.*

*Traverser les Monts du Cantal, en mai,
C'est, à coup sûr, en faire l'expérience,*

*Dès que le jaune, sur l'herbe, en remet
(Lumineux, mais « sans ramener sa science ») !*

*Chromatique, la saison vous harponne,
À l'instant même où la verdure foisonne !*

Ainsi, ce livre sur les paysages du Cantal et sur leur reverdissement se complète, dans le même temps, d'un travail poétique sur le VERS. La perspective, toute personnelle, d'**Olivier Domerg**, est de réinvestir celui-ci à la faveur de ce VERT profus, inspirant et printanier, visant, à travers cette homophonie, le sens et l'ambivalence même de toute écriture poétique : la sensibilité au monde se doublant d'une sensibilité à la langue. Et, la tentative de saisie de ces monts et de ce qui les caractérise (leur reverdissement manifeste) se redoublant d'une ressaisie de sa langue et *par la langue* (sa « verve » et sa « verdure »). Le vert renouveau (de la saison), dont il est question, s'accompagnant itou du renouveau d'une forme poétique. Car, tout nouveau livre sur le paysage est aussi, pour lui, quelle que soit la forme qu'il prend, un livre de poésie, ainsi qu'un livre *sur* la poésie.



Photographie : © Brigitte Palaggi, 2022

Notices bio-bibliographiques

Olivier Domerg

Olivier Domerg écrit depuis plus de trente ans *sur* le paysage ou *dans* le paysage, et souvent également, *devant lui* ou *au-devant de lui*. Une vingtaine de livres ont paru à ce jour, abordant aussi bien des architectures (*EN LIEU ET PLACE*), des espaces urbains (*Treize jours à New York, voyage compris*), des lieux multiples ou isolés (*Le ciel, seul*; *Restanques*; *Une Campagne*), ou encore, des espaces naturels ou des entités géographiques — océan, montagne, fleuve ou département (*L'articulation du visible*; *Le chant du hors champ*; *Rhône-Rodéo*, etc.). Chaque nouveau livre est l'occasion d'une nouvelle appropriation ; un pas en avant dans une tentative ouverte, constamment re-questionnée ; avec, pour chaque paysage, une volonté de trouver *son* écriture et *sa* forme.

Après avoir longtemps travaillé sur ceux du Finistère sud, des Hautes-Alpes, du Var ou des Bouches-du-Rhône, il a effectué ces dernières années plusieurs résidences sur ces questions : notamment, en Italie, dans le cadre d'une mission Stendhal, pour un projet sur les paysages italiens ; à Charleville-Mézières, à l'invitation d'ARTIFICE-Poésie, pour un projet sur le paysage des Ardennes ; au Centre international d'art et du paysage de l'île de Vassivière, pour travailler sur ceux de Vassivière et du Limousin ; dans la Drôme et l'Ardèche, à l'invitation des Cafés littéraires, pour un projet sur le fleuve Rhône ; en Belgique, à l'invitation de la Maison de la poésie d'Amay, pour un projet sur La Meuse ; à Arronanches, à l'invitation de la Villa La Brugère, pour un projet sur les paysages du littoral normand ; et, enfin, récemment, dans le Cantal, à l'invitation de Saint-Flour Communauté, pour travailler sur les paysages du département.

Né à Orléans, Olivier Domerg vit dans le sud de la France depuis sa petite enfance. En temps normal, entendez, hors confinements et pandémie, il pratique, résolument et le plus souvent possible, la lecture publique à une ou plusieurs voix ; et, très souvent à trois voix, avec Laure Ballester et Christophe Roque avec qui il a fondé le trio EN ROUE LIBRE.

Bibliographie (abrégée) : *LE MANSCRIT*, Le Corridor bleu, collection SING, 2021 ; *Un OS dans la carte pOstale*, éditions 6 rue Gryphe, 2020 ; *EN LIEU ET PLACE*, l'Atelier contemporain, 2018 ; *La méthode Vassivière*, Dernier télégramme, 2018 ; *La somme de ce que nous sommes*, Lanskine, 2018 ; [*La condition du même*] (trilogie) : 1. *La Sainte-Victoire de trois-quarts*, La Lettre volée, 2017 ; 2. *Onze tableaux sauvés du zoo*, L'Atelier de l'Agneau, 2018 ; 3. *Le temps fait rage*, Le Bleu du ciel, 2015 ; *Treize jours à New York, voyage compris*, Le Bleu du ciel, 2018 (première édition en 2003) ; *Rhône-Rodéo*, Un Comptoir d'édition, 2017 ; *Fragments d'un mont-monde*, avec la photographe Brigitte Palaggi, Le Bleu du ciel, 2013 ; *Portrait de Manse en Sainte-Victoire molle*, L'Arpenteur/Gallimard, 2011 ; *Fabrique du plus près*, Le Bleu du ciel, collection sonore, 2011 ; *Le chant du hors champ*, avec la photographe Brigitte Palaggi, Fage, 2009 ; *Une Campagne*, Le Bleu du ciel, 2007 ; *Le ciel, seul*, Le Bleu du ciel, 2005 ; *L'articulation du visible*, Le Mot et le Reste, 2005 ; *Le rideau de dentelle*, Le Bleu du ciel, 2005 ; *Restanques*, L'Atelier de l'Agneau, 2003 ; *Dehors*, Rafael de Surtis, 2001.

Ouvrage collectif : publication d'un texte consacré à l'étang de Berre, intitulé *BERRE aux petits pieds*, aux éditions Arcane 17 en septembre 2020 (ouvrage dirigé par Pierre Dharréville dans le cadre des actions visant à une réhabilitation de l'étang de Berre).

Brigitte Palaggi

Née à Aubenas, elle pratique la photographie depuis 1973 et a réalisé de très nombreuses expositions personnelles et collectives. Elle s'attache, généralement, à des séries thématiques pouvant s'étaler sur plusieurs années. Indépendamment de cela, elle a longtemps travaillé, seule ou en collaboration, sur différents paysages, en France et à l'étranger. Et en particulier, sur ceux des Ardennes, du Finistère, du Limousin ou du Cavaldos ; et, très longuement, sur ceux du bassin de l'étang de Berre et des Bouches-du-Rhône (notamment, sur ceux de Marseille, Martigues, Fos-sur-Mer, La Crau, Port-de-Bouc et Port-St Louis du Rhône) et des Hautes-Alpes. Travaux qui ont donné lieu à plusieurs expositions (dont *La Sainte-Victoire de loin en proche*, *La Montagne des marseillais*, *Le Puy-de-Manse*, *Fragments d'un mont-monde* ou *Poétique du territoire*) et plusieurs livres, dont *Rhône-Rodéo* chez Un comptoir d'édition, *Fabrique du plus près* et *Fragments d'un mont-monde* aux éditions Le Bleu du ciel (avec Olivier Domerg).

Elle poursuit, de loin en loin, depuis 2005, un travail sur les paysages italiens ; depuis 2017, sur la Normandie, et depuis 2019, sur les paysages du Cantal. Une monographie (*Parmi d'autres possibles*) portant sur son travail et couvrant trente ans de photographie noir et blanc a paru aux éditions Le Bleu du ciel.

Résidences perlées : de 2006 à 2008 (25 séjours), sur le département des Hautes-Alpes, à la demande du Musée muséum départemental, pour travailler sur l'ensemble du paysage du département, en collaboration avec Olivier Domerg ; de 2010 à 2012 (15 séjours), en Champsaur et Gapençais, à la demande du Musée muséum départemental, pour travailler sur la montagne du « Puy de Manse », en collaboration avec Olivier Domerg ; de 2012 à 2014 (20 séjours), à l'initiative de AUTRES ET PAREILS et de la Ville de Martigues, pour travailler les paysages des Bouches du Rhône et du Var, en vue de l'exposition « Poétique du territoire ». Résidences : en 1997 à New York, à l'initiative d'AUTRES ET PAREILS, pour travailler sur cette ville, en collaboration avec l'écrivain Olivier Domerg ; en octobre 2013 à la Maison Rimbaud, à Charleville-Mézières, à l'initiative de l'association « Artifice », pour travailler sur le paysage des Ardennes ; en juin-juillet 2014, entre Ardèche et Drôme, à l'invitation des Cafés littéraires pour un projet sur le fleuve Rhône ; et, de 2019 à 2021, dans le Cantal, pour travailler sur les paysages du département, à l'invitation notamment de Saint-Flour communauté.

Publications : *Treize jours à New York, voyage compris*, avec Olivier Domerg, Le Bleu du ciel, réédition fin 2018 à l'occasion de la création du livre sur scène ; *Rhône-Rodéo*, avec Olivier Domerg, Un comptoir d'édition, 2017 ; *Le Puy de Manse, fragment d'un mont-monde*, texte de Nicolas Pesquès sur les photographies de Brigitte Palaggi, dans le livre « Sans peinture » de Nicolas Pesquès, L'Atelier contemporain éditions, 2017 ; *L'expression du vert*, 9 photographiques originales à l'occasion de l'exposition « Poétique du territoire », TK21 n°45, 2016 (<https://www.tk-21.com/L-expression-du-vert>) ; *Poétique du territoire*, séquences photographiques originales, Autres et Pareils, 2015 ; *Fragments d'un mont-monde*, avec Olivier Domerg, Le Bleu du ciel, 2013 ; *Les nouveaux collectionneurs au collège*, catalogue d'exposition, Galerie d'art du conseil général des Bouches-du-Rhône, SilvanaEditoriale, 2013 ; *La Sainte-Victoire de loin en proche*, avec Éric Bourret, Olivier Domerg, Jean-Marie Gleize, Patrick Sinton et Véronique Vassiliou, Autres et Pareils, 2012 ; *Fabrique du plus près*, avec Olivier Domerg Le Bleu du ciel, 2011 ; *La Somme des deux*, avec Olivier Domerg, l'Affiche, revue murale de poésie n°51, Le Bleu du ciel, 2009 ; *Le chant du hors champ*, livre, avec Olivier Domerg, 176 pages, 100 photographies couleur, éditions Fage, Lyon, 2008 ; *Parmi d'autres possibles*, monographie (1976-2006 : 30 ans de photographies noir et blanc), éditions Le Bleu du ciel, Coutras, 2008 ; *Couleur bord de mer*, catalogue, n°22 d'Autres & Pareils, La Revue, septembre 2004 ; *Treize photographies (ou temps de prose)*, dans *Treize jours à New York, voyage compris* d'Olivier Domerg, Le Bleu du Ciel, 2003 ; *Matières marines*, un cahier couleur de sept photographies dans le n°4 de *Hi.e.ms*, Draguignan, 2000.

Par ailleurs, elle a fondé le collectif AUTRES ET PAREILS avec Emmanuelle Bayamack-Tam, Olivier Domerg, Michael Foucat et Jean-Marc Pontier ; collectif qu'elle a animé et co-dirigé durant trente ans (création d'expositions et de manifestations artistiques pluridisciplinaires, programmation de lectures publiques et de concerts, résidences de création, éditions de livres et de revues, etc.).

L'Atelier contemporain éditeur

Fondée par François-Marie Deyrolle, la Maison d'édition *L'Atelier contemporain*, s'attache depuis son premier livre – paru à l'automne 2013 – à publier des livres d'art et de littérature, des ouvrages qui associent artistes et écrivains. Des pratiques et des voix dans ce qu'elles ont de plus radical.

L'ambition est d'explorer, et de perpétuer en quelque sorte, la voie ouverte par Albert Skira, découvrir les « sentiers de la création » au travers de cinq collections réunies au sein de la Maison : essais sur l'art, écrits d'artistes, entretiens & correspondances, monographies, et littérature.

François-Marie Deyrolle, le fondateur de cette Maison d'édition, entend lui donner une identité forte. Il s'agit d'interroger le *contemporain* et donner à voir, à lire, ce qui est en jeu dans l'espace de création qu'est *l'atelier*. Penser la phrase de Francis Ponge : « *Qui sommes-nous ? Où allons-nous ? Que faisons-nous ? Que se passe-t-il en somme dans l'atelier contemporain ?* »

L'atelier contemporain publie des œuvres littéraires contemporaines et inédites, toujours accompagnées de dessins, gravures ou photographies – des originaux conçus pour le livre. Une place est réservée aux premiers livres, et la Maison accompagne dans la durée ses auteurs et ses artistes, qu'ils soient en devenir ou déjà bien connus du public. Un lien avec notre patrimoine culturel, et un soutien aux créateurs vivants sont parmi les orientations de cette Maison d'édition.

Très haute exigence et rigueur dans le choix des écrivains et des artistes ; considération de chaque livre comme un projet unique, avec ses particularités, par-delà son inscription au sein d'une collection ; grande attention portée à la maquette et à l'objet livre qui doit être beau, sobre et original.

Notre position dans le champ éditorial actuel se veut particulière, dans la tentative de renouer un dialogue entre les arts littéraires et plastiques.

Une quinzaine de titres par an, diffusés en France, en Belgique et en Suisse par un réseau professionnel – *Les Belles Lettres*.

www.editionsateliercontemporain.net

Projet de lectures, d'exposition et de médiations dans le département du Cantal pour la sortie de ce livre

Disons-le, d'emblée, **Olivier Domerg** est *auteur* et *lecteur*, c'est ce qui le définit le mieux, puisque 'auteur' qu'il est se double d'un 'lecteur' qui ne cesse de créer et de lire ses textes en public. Et, par conséquent, dans ce couple, il faut entendre que 'auteur' et 'lecteur' sont à parts égales. L'un n'allant pas sans l'autre. L'un étant même consubstantiel de l'autre. Tout ce qu'il écrit et publie, depuis le début de son parcours d'écrivain, est d'ailleurs marqué par un très fort rapport à l'oralité (au sein même des textes et du processus de travail) et par une attention très importante accordée à la mise en voix de ses textes (ou livres) et à leur présentation publique.

Ainsi, tous ses projets d'écriture et de livre aboutissent, entre autre médiation, à la création de lectures publiques à une ou plusieurs voix. C'est le cas, pas exemple, de tout le travail d'écriture qu'il a effectué sur les paysages des Hautes-Alpes et qui a donné lieu à plusieurs expositions et livres ; et fort logiquement, à plusieurs créations de lectures publiques telles *L'air de la montagne* ou *La fabrication des hauts-alpins* ; elles-mêmes tirées de plusieurs livres dont **Le chant du hors champ** et **Fabrique du plus près** (qui se trouve être justement un livre-audio, comportant deux CD, publié dans la collection « sonore » des éditions Le Bleu du ciel). Mais c'est aussi le cas du livre **Treize jours à New York, voyage compris** qui, lui, a donné lieu à une longue série de lectures-performances, parfois accompagnées par le contrebassiste de musique improvisée Mathieu Immer ; et, très récemment, à l'occasion de la réédition du livre, par sa création sur scène, avec deux comédiens, une photographe et un musicien et compositeur de musique contemporaine. Ou encore, pour ne citer que les choses les plus récentes, **Rhôneo-Rodéo**, un livre sur le fleuve Rhône qui a également fait l'objet d'une création sur scène dans le cadre du festival Les Cafés littéraires (Montélimar). Et, de même, toutes les lectures publiques qui ont été conçues à partir de **La condition du même** (trilogie consacrée à une reconsidération de la montagne Sainte-Victoire) ou d'**EN LIEU ET PLACE** (un livre composé de quinze mouvements, au sens musical du terme, et qui traite de l'importance de certaines places publiques à l'intérieur de nos villes) ; ou, très récemment, à partir de **La somme de ce que nous sommes**, lecture polyphonique créée en 2019 et qu'il tourne depuis.

Il pratique, donc, la lecture publique en solo ou à plusieurs, résolument et le plus souvent possible. Assez souvent avec Laure Ballester et Christophe Roque, deux comédiens avec lesquels il a fondé le trio *EN ROUE LIBRE* et avec lesquels il expérimente, depuis quinze, une mise en voix (et parfois, aussi, une mise en espace) systématique de ses textes. Il a créé, en outre, avec eux, un « feuilleton de lectures publiques » (*Pendant la campagne, la littérature continue !*) en 2007, qui s'est poursuivi, quatre ans durant.

La Verte traVersée

Lectures, exposition et médiations

Olivier Domerg et **Brigitte Palaggi** ont, tous deux, une grande expérience de la sensibilisation des publics à la littérature, à la lecture publique et à l'art contemporain, en général, pour avoir organisé, au sein du collectif AUTRES ET PAREILS et durant trois décennies, des rencontres d'auteurs, des programmes de lectures publiques, des manifestations artistiques pluridisciplinaires, en partenariat avec différentes structures : librairies, médiathèques, centres culturels, MJC, centres d'arts, villes, musées, etc. (voir <http://autresetpareils.free.fr>, rubriques « manifestations plurielles », « lectures publiques », etc.).

De même, au sein du collectif AUTRES ET PAREILS et, tout autant, à l'invitation d'autres structures, ils ont créé plus de cent cinquante expositions, en tant qu'artistes et photographes, telles récemment *La Sainte-Victoire de loin en proche*, *Fragments d'un mont-monde* ou *Poétique du territoire*, dont certaines créations, directement en lien avec les résidences effectuées, les lieux et paysages parcourus, et les livres publiés, ont été amenées à circuler dans les territoires.

Dans le cas qui nous occupe, Le Cantal, et la publication de *La Verte traVersée* aux éditions l'Atelier contemporain, le projet est de créer une exposition qui pourrait accompagnée, sous certaines conditions, la médiation autour du livre dans le département du Cantal. Projet d'exposition de 20 à 30 images couleur de format 30 x 40 cm (tirages photographiques originaux de **Brigitte Palaggi** contre-collés sur supports rigides – type « alu Dibond » – ou montées dans des cadres idoines de format 40 x 50 cm).



Olivier Domerg en lecture à la médiathèque de Neuvéglise-sur-Truyère en octobre 2021 dans le cadre de l'exposition *Treize jours à New York* de Brigitte Palaggi, photographie © D.Dussuelle DR

Ensuite, **Olivier Domerg** étant, comme vous l'avez compris, autant **auteur** que **lecteur** et, à ce titre, pratiquant très activement la lecture publique, à une ou plusieurs voix, auprès de tout type de public, mettra sur pied, différentes lectures, médiations, sensibilisations, lectures-rencontres, performances ou lectures-spectacles, à une ou à plusieurs voix, toutes tirées du livre *La Verte traVersée*, en fonction des publics pressentis et des structures accueillantes.